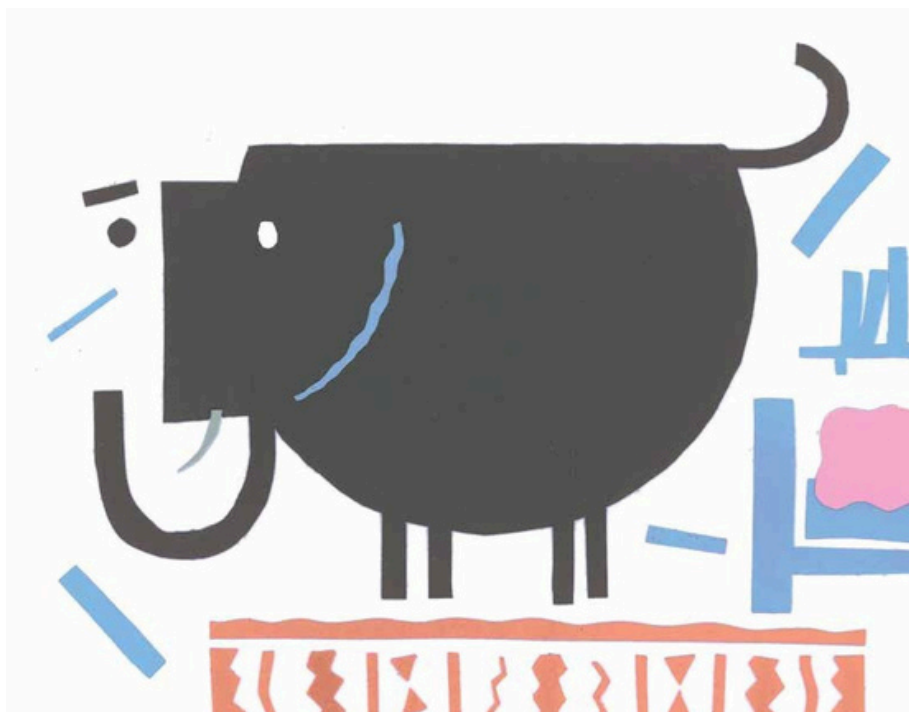


Elefantul din cameră

Sam Wilson and Michael Tymbios





The Elephant in the Room

Illustrated by Michael Tymvios

Written by Sam Wilson

Designed by Thomas Pepler and Arthur Attwell

with the help of the Book Dash participants in Cape Town on
28 June 2014.

ISBN: 978-0-9922357-9-6

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

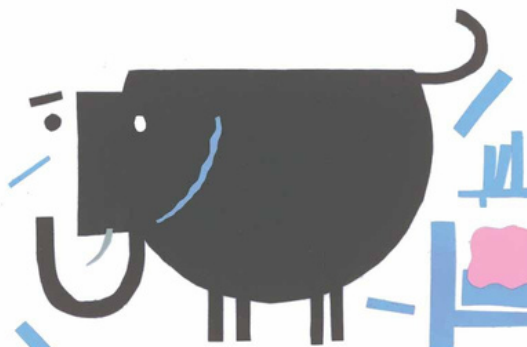
Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

Elefantul din cameră

Sam Wilson and Michael Tymbios

Această carte îi aparține:

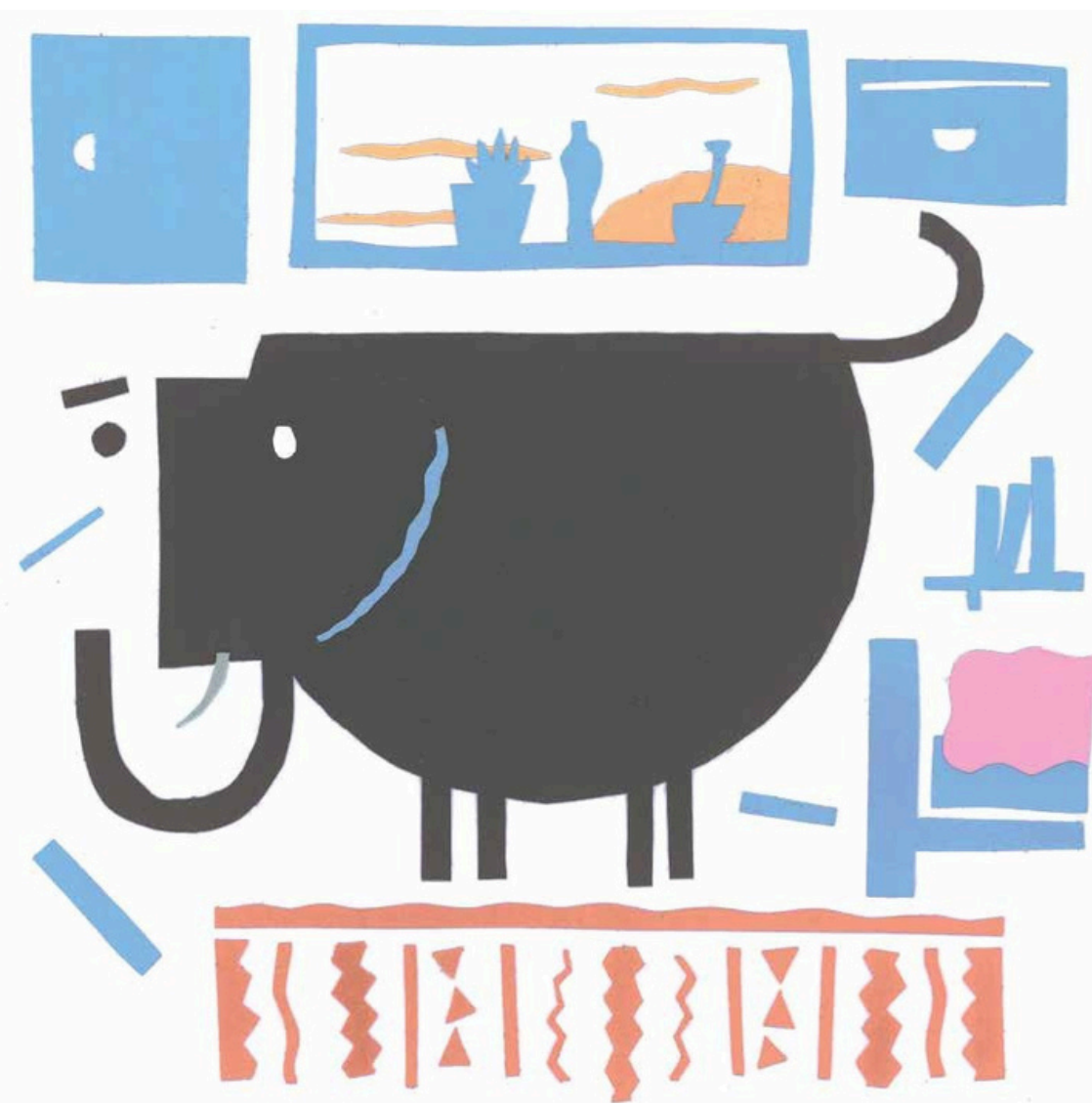


Într-o dimineață, Lili a găsit un elefant în camera ei.

- Uite!, a strigat ea. E un elefant în camera mea!

- Nu, nu este, a răspuns mama ei. Elefanții nu trăiesc în case. Toată lumea știe asta.

Elefantul a căscat.

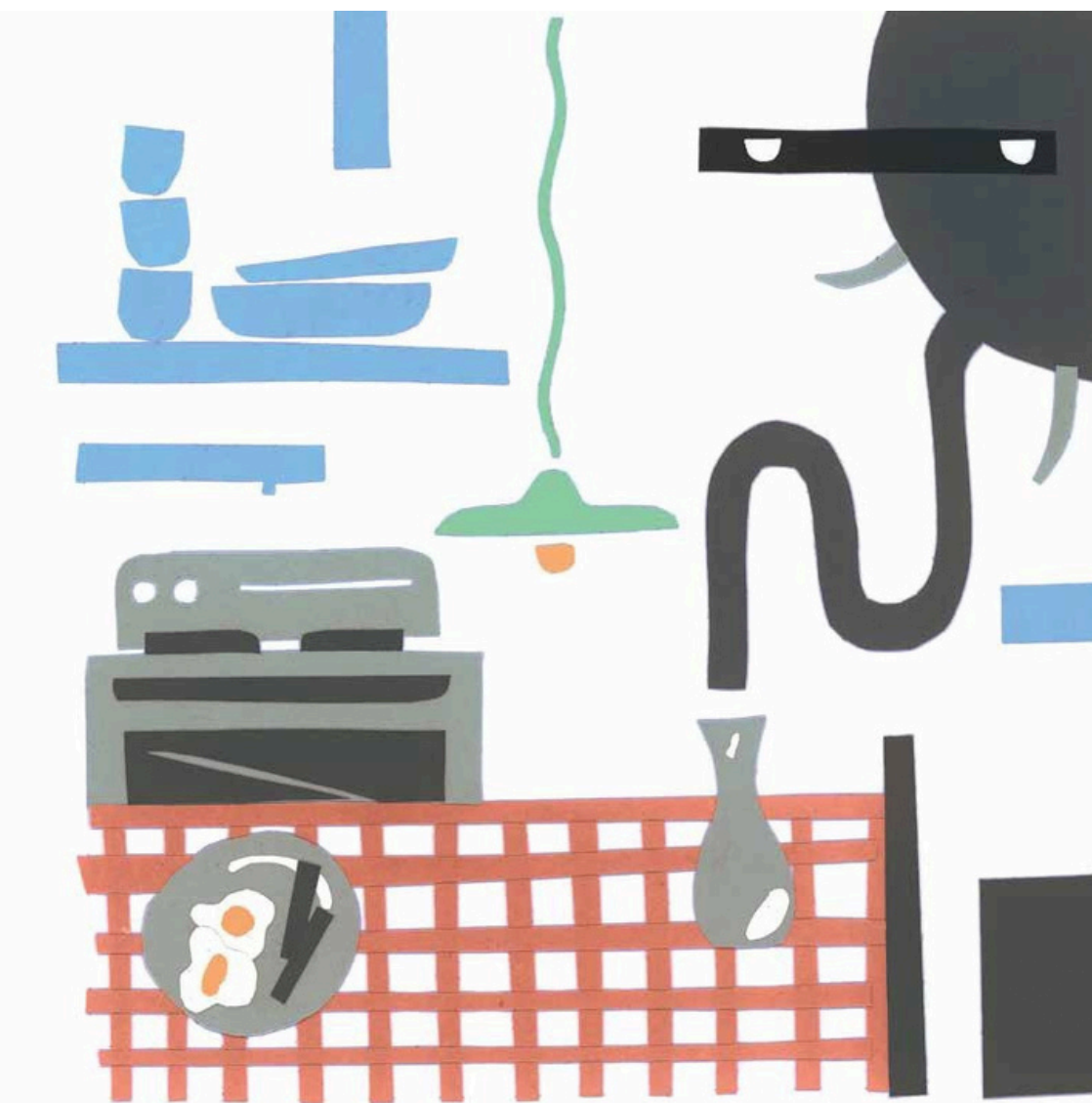


La micul dejun, tatăl lui Lili a rugat-o să îi dea laptele.

- Nu pot, a spus Lili. Elefantul l-a băut pe tot.

- Nu există niciun elefant, a spus tatăl ei. Elefanții nu trăiesc în oraș. Toată lumea știe asta.

Elefantul a râgâit.



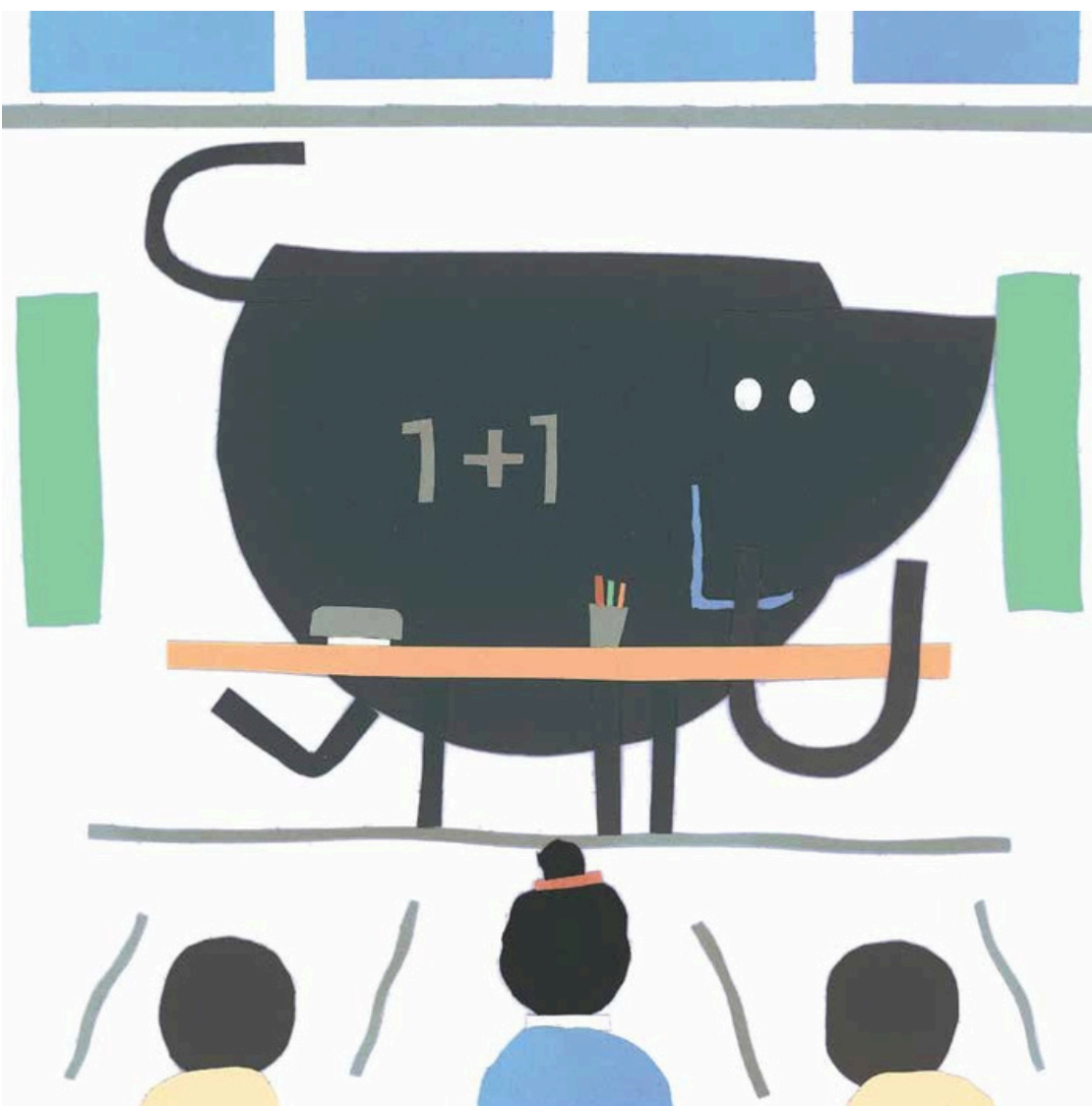
La școală, învățătoarea a bombănit:

- Ce e în neregulă cu tabla asta? E toată cu riduri!

- Nu este o tablă. Este elefantul meu!, a spus Lili.

- Nu există elefanți la școală, a spus învățătoarea. Toată lumea știe asta.

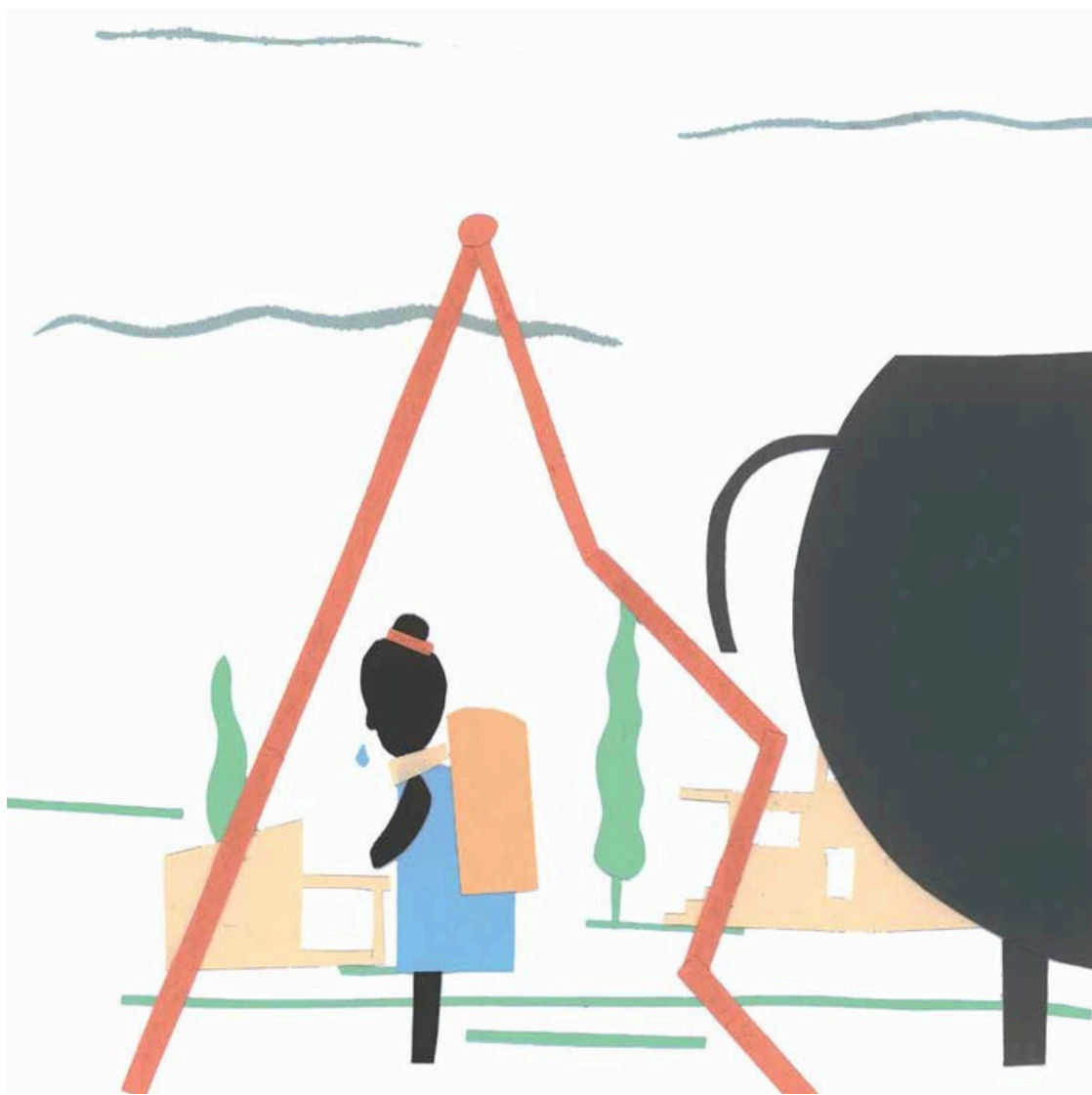
Elefantul a mâncat pachetul cu mâncare al învățătoarei.



În pauză, elefantul a urmat-o pe Lili la locul de joacă. Din greșeală, a doborât leagănele.

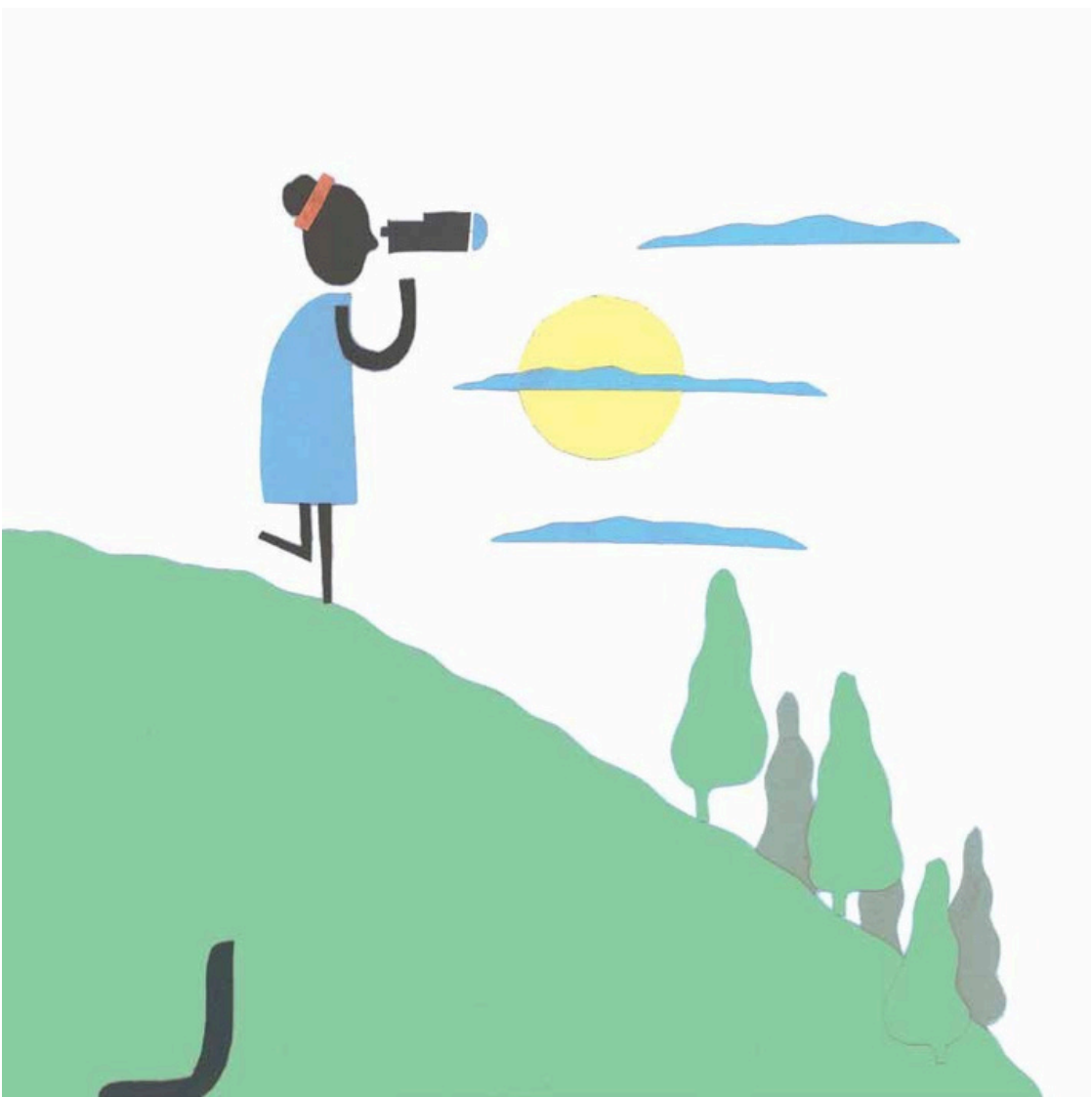
- Pleacă!, a spus Lili. Tu nu ești adevărat și nu ar trebui să fii aici! Toată lumea știe asta!

Elefantul s-a întristat. S-a îndepărtat ștergându-și ochii cu trompa.



După școală, Lili nu a mai văzut
elefantul nicăieri.

- Elefant!, a strigat ea. Unde ești?



Lili a plecat acasă fără el.

S-a simțit singură.

Așa că a ieșit afară și s-a
așezat pe trepte,

și a așteptat...

și a așteptat...

și a așteptat...

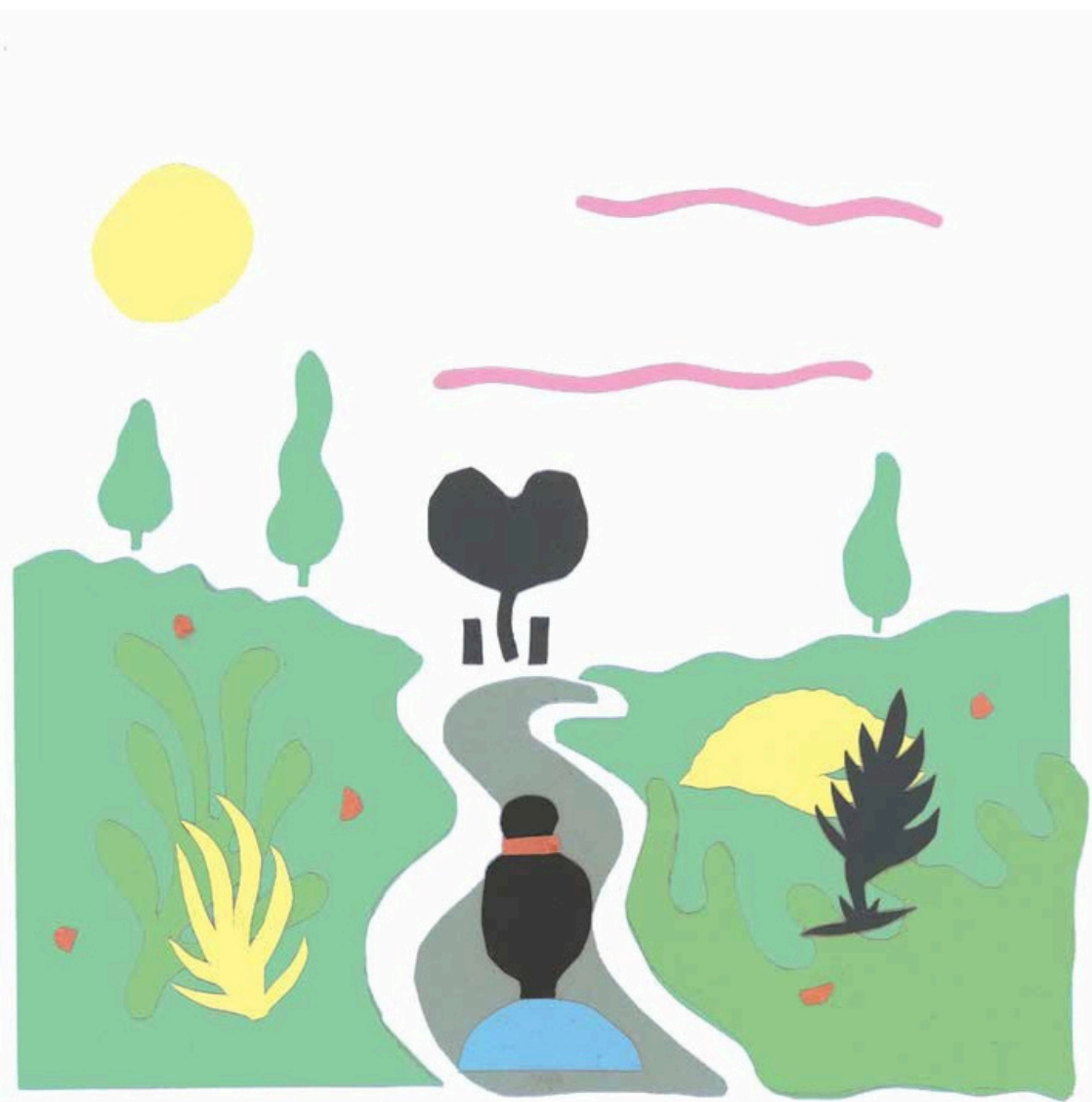


Și apoi... a văzut o trompă.

Și colți.

Și urechi.

Elefantul se întorcea!

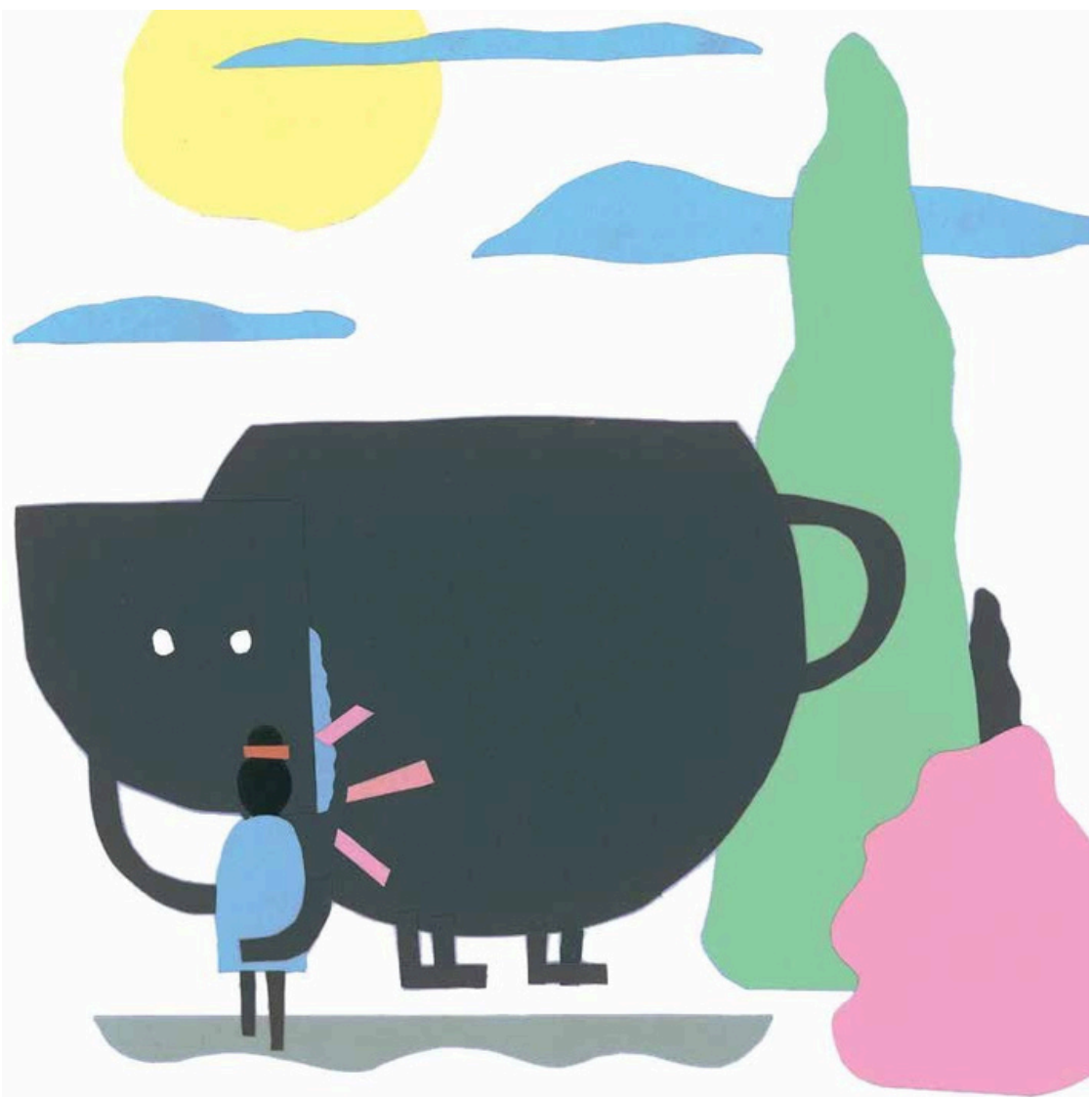


A alergat și l-a îmbrățișat.

- Îmi pare rău, a spus ea.

- Nu am vrut să spun asta!

Știu că ești adevărat. Ești
elefantul meu.



Elefantul a ridicat-o, a pus-o pe spatele lui și au plecat la plimbare.

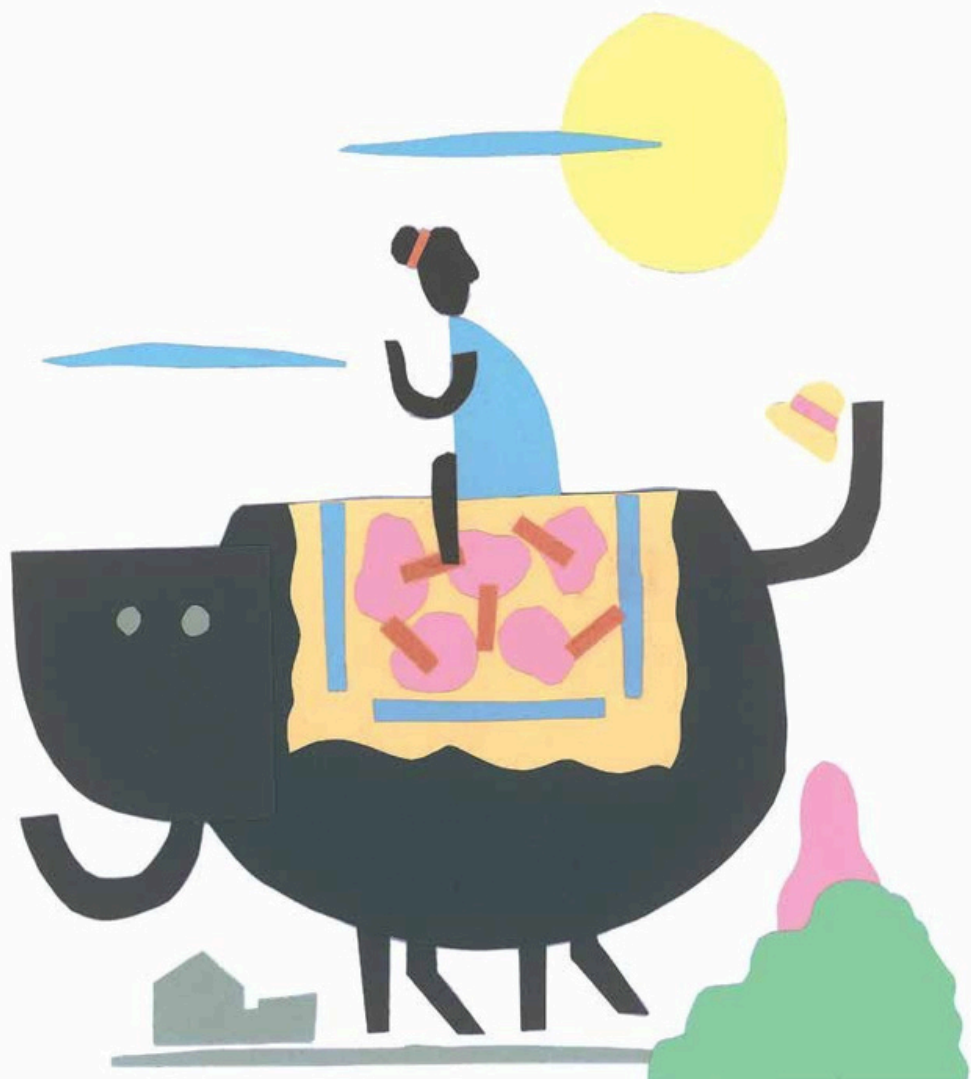
Le face cu mâna vecinilor.

- Bună ziua, domnule Roșu!

Bună ziua, doamnă Roșu!

- Uite-te la Lili, a spus domnul Roșu. Cum a ajuns acolo sus? Poate a crescut!

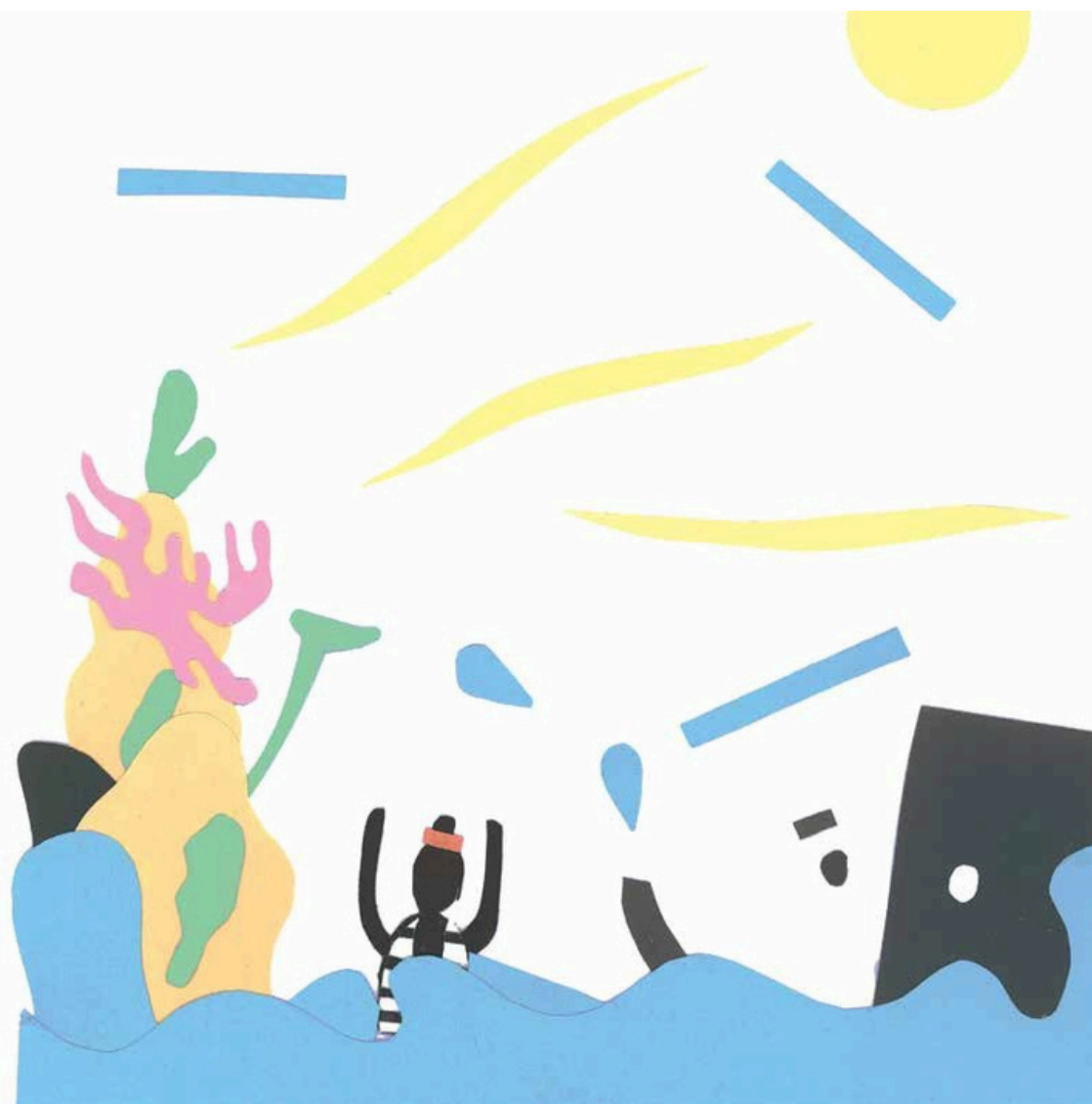
- Ce prostie!, a spus doamna Roșu. Fetițele nu cresc atât de mult. Toată lumea știe asta.



Elefantul a dus-o pe Lili la lac,
iar ea a alunecat pe trompa lui
ca pe un tobogan.

- Uiiiiiii!, a strigat ea.

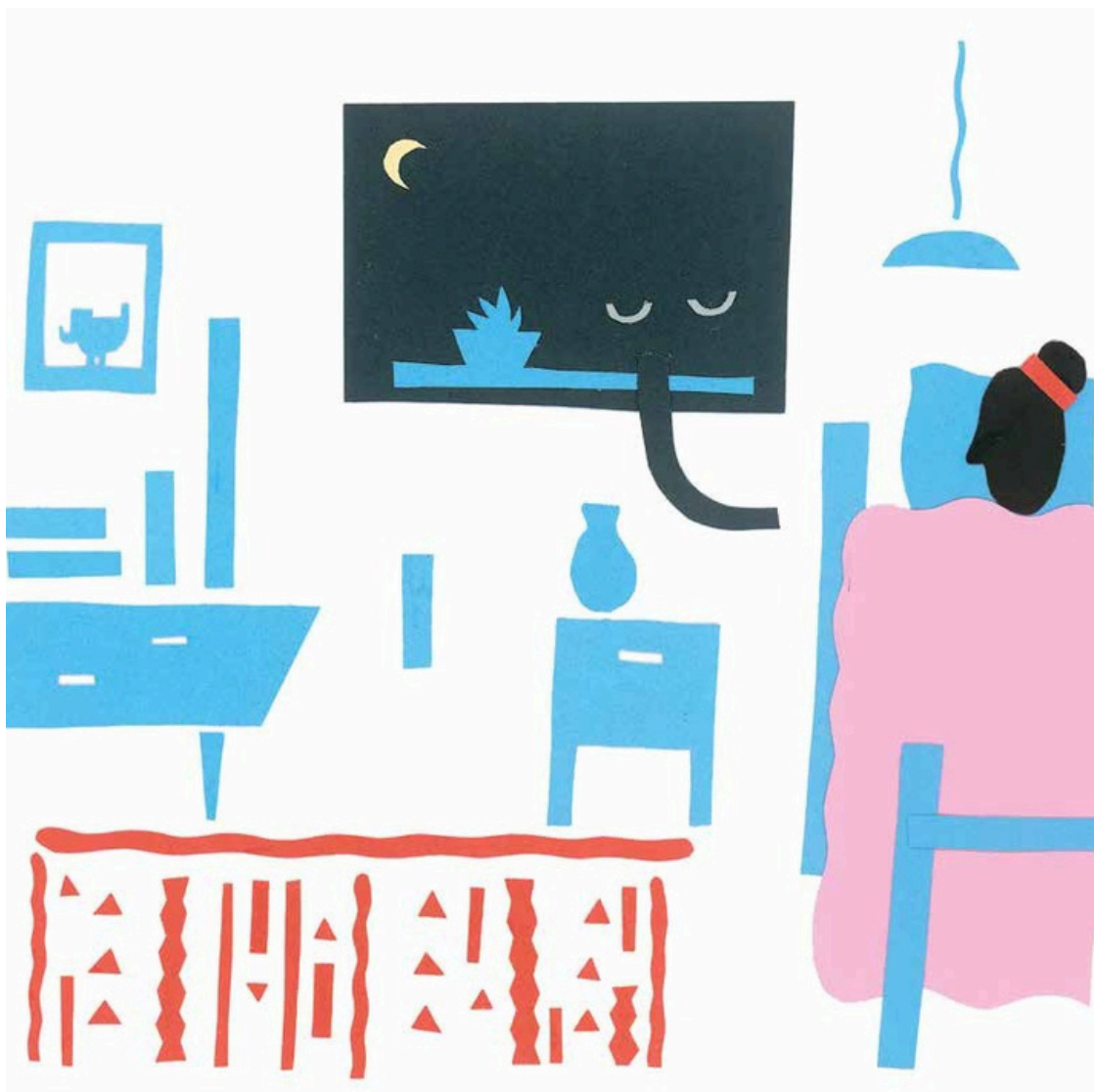
S-au jucat toată după-amiaza,
râzând și s-au stropit cu apă.



Seara, elefantul a condus-o la somn.

- Noapte bună, elefantule!, a spus Lili. Îți mulțumesc pentru o zi minunată.

El a mângâiat-o pe cap și s-a ghemuit să doarmă în fața ferestrei ei.



- Elefanții sunt cei mai buni prieteni din lume, și-a spus Lili.

- Nimeni nu știe asta, cu excepția mea și a elefantului meu.

Tu ce crezi?

Ți-a plăcut povestea? Răspunde la întrebări (oral sau în scris) pentru a reflecta la momentele pe care merită să le reții din textul citit:

1. Cea mai surprinzătoare întâmplare din poveste ...

2. Cea mai importantă parte din poveste ...

3. Partea preferată din poveste ...

4. Ce nu am înțeles din poveste ...

5. Ce aş adăuga la poveste ...

Realizează o pagină de jurnal pentru carte.



Cartea într-un cuvânt:

Cartea într-o aromă:

Cartea într-o culoare:



Desenează partea preferată din carte.

Colorează atâtea stele câte consideri că merită cartea.











„Elefantul din camera” este o poveste despre Lili, care descoperă un elefant în camera ei și încearcă să-l arate celor din jur, dar nimeni nu pare să îl vadă. Mama și tatăl ei îi spun că elefanții nu trăiesc în orașe, iar la școală, nimeni nu crede că elefantul este real. În cele din urmă, Lili se simte singură când elefantul dispare, dar după ce îl găsește, își dă seama că elefantul este cel mai bun prieten al ei.

Ei petrec o zi minunată împreună și Lili învață că uneori ceilalți nu pot înțelege sau nu pot vedea lucrurile așa cum le vede ea, dar asta nu înseamnă că legătura specială pe care o împărtășește cu elefantul său nu este reală și valoroasă.

